



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2011(2815)

środa, 19 października 2011 r.

Z MAGISTRATU:

PREZYDENT PROPONUJE KOREKTY W BUDŻECIE KRAKOWA

Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski skierował do Rady Miasta dwa projekty uchwał dotyczących zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2011. Pierwsza uchwała dotyczy edukacji, oświaty; druga - kwestii zmniejszenia dochodów i wydatków.

„Jest to pewna prawidłowość, która funkcjonuje obecnie w całej Polsce. Jesteśmy ostatnim miastem które dokonuje tego typu zmian. We wszystkich większych miastach takie korekty zostały już dokonane. Nie tylko Kraków ma problemy finansowe. Dotyczy to zarówno Polski jak i gospodarki światowej. Jest to tendencja generalna, która sprowadza się do zastoju finansowego i inwestycyjnego. Chciałem zwrócić uwagę na generalny spadek dochodów miasta, na który złożyło się zmniejszenie wpływów z podatków PIT i CIT, zastój sprzedaży nieruchomości oraz brak zwrotu z Komisji Europejskiej pieniędzy zainwestowanych przez Kraków, które składają się na obecną sytuację finansową Miasta” – podkreślał podczas konferencji prasowej (zwołanej 19 października- środa) Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski.

Zmiany zaproponowane przez Prezydenta Krakowa przewidują zmniejszenie planu dochodów i wydatków inwestycyjnych oraz zmianę przeznaczenia rezerw celowych, zmniejszenie planu wydatków bieżących w komórkach organizacyjnych Urzędu oraz miejskich jednostkach organizacyjnych i zwiększenie planu wydatków bieżących z przeznaczeniem na wynagrodzenia o pochodne do wynagrodzeń dla nauczycieli placówek oświatowych i edukacyjno- wychowawczych.

Jak podkreślają władze Krakowa, mamy do czynienia z fazą kryzysu ogólnoswiatowego, który dotyka także nasze miasto. To jednostki samorządu terytorialnego takie jak Kraków, przez długi okres czasu zapewniały Polsce wzrost gospodarczy. Niestety zielony kolor jakim zaznaczana na mapie Europy była Polska powoli płowieje. Przyczyną jest generalny spadek dochodów samorządu terytorialnego.

„Na koniec września dochody z podatku CIT wykonane są w 54 % planu założonego na rok 2011. W szacunkach odnosiliśmy się do udziału Krakowa we wpływach z podatku CIT założonych w projekcje Budżetu Państwa na rok 2011. Zakładana w

Budżecie Państwa kwota 100 mln zł okazała się przeszacowana. Na kryzys w dużym stopniu składa się przestój na rynku nieruchomości. Sprzedaż nieruchomości gminnych to poważne źródło dochodów dla Budżetu naszego Miasta. Dochody z tego tytułu, ujęte w planie budżetowym zgodnie z regułami sztuki- wyszacowane na podstawie szacunku rzeczoznawcy, stają się nieadekwatne w kontekście aktualnych trendów na rynku nieruchomości. Gmina przedstawiała szereg atrakcyjnych nieruchomości do sprzedaży, niestety okazuje się, że nie wszystkie w obecnym czasie znajdują nabywców.” – oświadczył podczas spotkania Skarbnik Miasta Lesław Fijał

W planach dochodów Miasta ujęte były także dochody ze sprzedaży praw do nazwy Stadionu Miejskiego im. Henryka Reymana. Niestety w dobie kryzysu firmy nie są zainteresowane tego typu promocją. Miasto czeka także na refundację z Komisji Europejskiej środków własnych gminy zaangażowanych w realizację projektu oczyszczalni ścieków Płaszów II. Miasto spełniło wszystkie wymagania organów rządowych oraz Komisji Europejskiej, niestety formalności przedłużają się.

Na skutek powyższych okoliczności Prezydent Miasta Krakowa zdecydował o urealnieniu planu dochodów, które zakłada: zmniejszenie dochodów bieżących na kwotę 16.726.497 zł, zmniejszenie dochodów majątkowych na kwotę 59.319.320 zł oraz zmniejszenie wydatków majątkowych na kwotę 73.045.917 zł.

Projekt uchwały przedstawiony Radzie Miasta przez Prezydenta Jacka Majchrowskiego zakłada także zwiększenie planu wydatków bieżących z przeznaczeniem na wynagrodzenia o pochodne do wynagrodzeń dla nauczycieli placówek oświatowych i edukacyjno- wychowawczych. Subwencja oświatowa przekazywana na zadania zlecone przez administrację rządową pokrywa jedynie 60% całości kosztów funkcjonowania oświaty. Do zadań zleconych związanych z edukacją Kraków w tym roku musiał dopłacić ponad 400 mln zł.

Zmiany w budżecie Miasta na rok 2011 niosą za sobą ograniczenie niektórych inwestycji. „Według założeń wydatki na inwestycje zmniejszone zostaną o 12%. Ograniczymy wydatki na realizację zadań, które nie zostaną zakończone w tym roku. Dotyczy to między innymi Centrum Kongresowego przy Rondzie Grunwaldzkim, Centrum Obsługi Inwestora, rozbudowy, przebudowy ulic oraz wielu inwestycji, także tych zamykających się w kwotach kilku tysięcy złotych” – poinformował na konferencji Zastępca Prezydenta ds. Inwestycji Tadeusz Trzmiel.

Jak podkreślił Prezydent Jacek Majchrowski zaproponowane uchwały będą miały swoją kontynuację w najbliższym czasie. Wszystko po to aby budżet na 2012 rok był budżetem rzeczywistych możliwości. Prezydent zapowiedział także odstąpienie od realizacji niektórych zadań fakultatywnych gminy. (MS).

STUDIUM: TERAZ KIERUNKI

Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski powoła nowy zespół, który będzie

kontynuował prace nad zmianą Studium i opracowuje drugą część dokumentu - dotyczącą kierunków rozwoju Krakowa. W skład zespołu autorskiego wejdą uznani eksperci w dziedzinie architektury i urbanistyki, komunikacji, przedstawiciele wydziałów merytorycznych Urzędu Miasta Krakowa oraz pracownicy Biura Planowania Przestrzennego.

Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania składa się z dwóch części. Zespół pod kierownictwem prof. Jana Macieja Chmielewskiego opracował część pierwszą - dotyczącą uwarunkowań. Przedstawia ona diagnozę stanu zagospodarowania istniejącego w mieście, a także wskazuje ograniczenia, które mają wpływ na drugą część Studium - kierunki zagospodarowania przestrzennego Krakowa, opracuje je zespół, który w najbliższym czasie powoła Prezydent Krakowa.

Prace nad projektem zaczną się jeszcze w tym roku. W przyszłym roku projekt Studium będzie konsultowany z mieszkańcami nie tylko w wymaganym ustawowo zakresie, ale znacznie szerzej, tak by każdy zainteresowany mógł uczestniczyć w dyskusji na temat zapisów w dokumencie.

Dodajmy, że Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta to dokument określający w jakim kierunku gmina powinna się rozwijać. W sposób bardziej ogólny niż miejscowe plany wskazuje przeznaczenie określonych terenów. Plany miejscowe nie mogą naruszać ustaleń Studium. Dokument jest opracowywany dla całego obszaru Miasta. Decyzja o zmianie obowiązującego od 2003 roku Studium została podjęta uchwałą Rady Miasta. (KS).

ŚWIATOWE WŁADZE SZACHOWE OBRADUJĄ W KRAKOWIE

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka przywita dziś (19 października, środa) gości 82. Kongresu Międzynarodowej Federacji Szachowej FIDE (Fédération Internationale des Échecs). Ceremonia rozpocznie się o godz. 19.00 w Hotelu Europejskim.

Od 15 października w naszym mieście odbywają się obrady komisji i posiedzenia plenarne najwyższych władz szachowych, poświęcone między innymi promocji tej dyscypliny sportu. W harmonogramie zjazdu znajduje się także turniej szachów błyskawicznych oraz bogaty program kulturalny. Kongres zakończy się 21 października.

Wydarzenie współorganizowane jest przez FIDE, Polski Związek Szachowy, Małopolski Związek Szachowy oraz Urząd Miasta Krakowa. W Polsce Kongres Międzynarodowej Federacji Szachowej FIDE odbywa się po raz drugi w historii – poprzedni organizowany był w Warszawie, w 1935 roku.

Międzynarodowa Federacja Szachowa FIDE została utworzona 20 lipca 1924 roku w Paryżu. Organizacja zrzesza narodowe związki szachowe z całego świata, w tym Polski Związek Szachowy. Generalne Zgromadzenie Delegatów (Kongres FIDE) to najwyższa władza Międzynarodowej Federacji Szachowej. W okresach pomiędzy posiedzeniami

Kongresu władzę sprawuje prezydent FIDE, Rada Prezydencka FIDE oraz Rada Wykonawcza FIDE. Aktualnie Prezydentem FIDE jest Kirsan Ilyumzhinov - Prezydent rosyjskiej republiki autonomicznej Kałmucji (na czele FIDE stoi od roku 1995).

Więcej informacji o wydarzeniu można znaleźć pod adresem <http://www.fidecongress2011.pl>. (MS).

INFOKRAKÓW W CORT NAGRODZONE

Punkt sieci informacji miejskiej InfoKraków w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego (ul. Powiśle 11) zajął drugie miejsce w konkursie Polskiej Organizacji Turystycznej na najlepszy punkt IT i to w najwyższej 4 gwiazdkowej kategorii. Nagrody wręczono dzisiaj (19 października, środa) na poznańskich Targach Turystycznych TOUR-SALON.

„To najlepszy wyraz uznania dla naszych działań, w których zawsze staramy się stosować najwyższe standardy, przede wszystkim w obsłudze klienta, ale także w sprzedaży” – mówi Izabela Helbin, dyrektor Krakowskiego Biura Festiwalowego.

Przypominamy, że punkt InfoKraków przy ul. Powiśle usytuowany jest u stóp Wawelu w nowootwartym Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego. Można tam uzyskać informacje nie tylko na temat Krakowa, ale również całego województwa małopolskiego. Punkt dysponuje atrakcyjnymi materiałami promocyjnymi, przydatnymi wydawnictwami, biletami na wycieczki oraz wydarzenia kulturalne. Oprócz punktu informacyjnego w CORT turyści znajdą także punkt gastronomiczny, stoiska z pamiątkami oraz posterunek policji. (KF).

ICE PARTNEREM TEDX KRAKÓW

Osiemnastu prelegentów w czterech sesjach zaprezentuje się jutro (20 listopada, czwartek) w Krakowie podczas międzynarodowego spotkania osobowości i liderów TEDx. Organizatorzy przewidują, że na widowni w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha zasiądzie blisko 500 osób, głównie liderzy biznesu, specjaliści ds. technologii, a także działacze i wizjonerzy. Partnerem wydarzenia, które już po raz drugi odbędzie się w Krakowie, jest Centrum Kongresowe ICE Kraków.

Wśród prelegentów tegorocznej edycji TEDx Kraków są m.in.: Zbigniew Pełczyński- emerytowany profesor Oxfordu i założyciel Fundacji im. Stefana Batorego, Edward Lucas - redaktor działu międzynarodowego magazynu The Economist, krakowska artystka Cecylia Malik i Agata Wilam - założycielka Uniwersytetu Dzieci.

Przypomnijmy, że spotkania TEDx odbywają się co roku w największych miastach na świecie. Są miejscem prezentacji innowacyjnych projektów związanych z lokalnymi społecznościami, wymiany opinii, a także dyskusji o trendach i mobilizacji do aktywnego i twórczego działania. W zeszłorocznej - pierwszej krakowskiej edycji konferencji - uczestniczyło ponad 500 osób, a ponad 16 000 - oglądało internetową transmisję

wydarzenia. (KF).

JAK PROJEKTOWAĆ I BUDOWAĆ?

Jutro (20 października, czwartek) na Politechnice Krakowskiej rozpocznie się dwudniowa konferencja „Problemy projektowe w kontekście nowych technologii budowlanych”. Uczestnicy wymienią się poglądami i doświadczeniami związanymi ze stosowaniem współczesnych technologii budowlanych w Polsce i za granicą. W konferencji udział weźmie Zastępca Prezydenta Miasta ds. Rozwoju Przestrzennego Miasta Elżbieta Koterba.

Podczas konferencji prezentowane i dyskutowane będą najnowsze osiągnięcia w badaniach teoretycznych i doświadczenia projektowo-realizacyjne. Wnioski z dyskusji mają wspierać z jednej strony praktykę zawodową, a z drugiej wskazywać kierunki badań naukowych.

Program konferencji obejmuje dwie sesje tematyczne: pierwsza poświęcona będzie architekturze w kontekście nowych technologii budowlanych, druga – architekturze krajobrazu. W szczególności mowa będzie o projektowaniu architektoniczno – budowlanym wobec problemów wykonawczych związanych z nowymi technologiami, nowych technologiach w aspekcie komfortu użytkowania, trwałości i niezawodności obiektów z zastosowaniem nowych systemów budowlanych

Przewidziano m.in. wystąpienie prof. Andrzeja Kadłuczki na temat podziemi Rynku Głównego w kontekście nowych technik i technologii.

Dwudniowe spotkanie odbędzie się w Sali konferencyjnej Politechniki Krakowskiej „Kotłownia”, ul. Warszawska 24. Wstęp wolny.

Szczegółowy program pod adresem: <http://konferencja-a4.pk.edu.pl/PL-2011-program%20konferencji.pdf> (KS).

PREZYDENCJA: W KIERUNKU LEPSZEJ WSPÓŁPRACY

Dziś (19 października, środa) pod hasłem „W kierunku lepszej współpracy” w Krakowie rozpoczęło się trzydniowe Seminarium Wysokiego Szczebla na temat Współpracy Celnej w ramach unijnej Wschodniej Polityki Sąsiedztwa. Wydarzenie wpisane jest w kalendarz krakowskich spotkań związanych z prezydencją Polski w UE.

Konferencja w Krakowie będzie stanowiła kontynuację zaangażowania służb celnych UE w rozwój współpracy z krajami Partnerstwa Wschodniego w tym roku. W pierwszym półroczu analogiczną konferencję organizowała prezydencja węgierska, koncentrując debatę na aspektach kontroli celnej. Spotkanie krakowskie pozwoli na rozszerzenie współpracy na dalsze obszary. Tematem wiodącym spotkania będzie budowanie potencjału w zakresie ułatwień handlowych, wymiana poglądów i najlepszych praktyk w tym zakresie. Spotkanie powinno zakończyć się przyjęciem Deklaracji Partnerstwa Wschodniego, która stanowić będzie Strategię Celną Partnerstwa

Wschodniego, określającą dalsze kroki do podjęcia przez państwa członkowskie UE, kraje PW i Komisję Europejską.

W ramach konferencji omówione zostaną m.in. strategię bilateralnej współpracy UE z krajami Partnerstwa Wschodniego, a także, tam gdzie to będzie możliwe, konkretne projekty działań. Oczekuje się również wymiany doświadczeń poprzez prezentację dobrych praktyk, zarówno we współpracy regionalnej, jak i kontaktach dwustronnych. Polska Służba Celna zamierza m.in. przedstawić już realizowane i planowane możliwości pomocy technicznej i eksperckiej. W ramach Konferencji planuje się również podsumowanie obu debat (Budapeszt i Kraków) oraz rekomendowanie przyjęcia Konkluzji Rady (COMPET) ws. współpracy celnej UE z krajami Partnerstwa wschodniego. Tematyka Partnerstwa wschodniego jest również wpisana w program Trio w ramach tematyki Unii Celnej. W spotkaniu udział wezmą Szefowie Służb Celnych krajów członkowskich Unii Europejskiej oraz krajów objętych Partnerstwem Wschodnim. Planowany jest również udział Komisarza UE ds. podatków i unii celnej, audytu i zwalczania nadużyć finansowych Algirdasa Šemety i Sekretarza Generalnego Światowej Organizacji Celnej. Organizatorem seminarium jest Ministerstwo Finansów (KS).

BENEFIS YORAMA GROSSA

Znany na całym świecie australijski animator i producent polskiego pochodzenia Yoram Gross będzie miał swój benefis w Krakowie. Uroczystość rozpocznie się w czwartek (20 października) o godz. 20:00 w Kinie Pod Baranami (Rynek Główny 27).

Benefis rozpocznie się pokazem **animacji Grossa**, po którym odbędzie się **premiera filmu dokumentalnego o życiu i twórczości artysty**, w reżyserii Tomasza Magierskiego. **Po seansie goście będą mogli wnieść toast na cześć jubilata**. Na uroczystość zaprasza Krakowska Fundacja Filmowa, Krakow Film Comission, Muzeum Galicja oraz Kino Pod Baranami.

Dzień później (21 października, piątek) w Żydowskim Muzeum Galicja (ul. Dajwór 18) o godz. 19:00 odbędzie się wernisaż zdjęć Yorama Grossa pt. „Zbliżenia”.

Yoram (Jerzy) Gross urodził się 18 października 1926 roku w Krakowie. Uznawany jest za **czołowego australijskiego reżysera i producenta filmów animowanych**. Na jego twórczości wychowało się kilka pokoleń dzieci, dla których takie postaci jak Blinky Bill stawały się wzorami do naśladowania. Wraz z żoną Sandrą wyprodukował wiele niezwykle popularnych na świecie seriali telewizyjnych. Trzy lata temu w Krakowie, a obecnie w Australii ukazały się jego wspomnienia z czasów okupacji. Jego syn, Guy Gross, jest jednym z najbardziej znanych kompozytorów muzyki filmowej w Australii (*Priscilla, królowa pustyni*).

Dodatkowe informacje są dostępne na stronach internetowych: www.kinopodbaranami.pl i www.galiciajewishmuseum.org. (KF).

CZEGO POTRZEBUJE KRAKÓW?

Jak kształtować dobrą przestrzeń publiczną i pogodzić historyczny charakter miasta ze współczesnymi potrzebami mieszkańców? Jakiej architektury potrzebuje Kraków? Jakie są cele i plany związane z zagospodarowaniem przestrzennym Krakowa? O tym będą dyskutować uczestnicy jutrzejszej (20 października) konferencji z udziałem przedstawicieli Miasta, architektów i urbanistów, która rozpocznie się o godz. 14:30 w Filharmonii Krakowskiej. Konferencja towarzyszy wystawie fotograficznej „La Défense à Cracovie” prezentowanej na krakowskich plantach do 30 października.

Wystawa „La Défense à Cracovie” to około sto zdjęć przedstawiających najciekawsze budynki, rzeźby i rozwiązania architektoniczne francuskiej, futurystycznej dzielnicy La Défense, która w 2008 r. obchodziła 50-lecie istnienia. La Défense to jedno z największych centrów biznesowych w Europie - zaskakuje rozmachem konstrukcyjnym budynków (Wieża Total 1985, Wieża EDF 2001, Kopuła Imax itd.), interesującymi rozwiązaniami urbanistycznymi (np. rozdzieleniem poziomu komunikacji pieszej i samochodowej – prawie cała dzielnica została wyłączona z ruchu kołowego) oraz futurystycznymi rzeźbami. Do najbardziej znanych rzeźb La Défense należą m.in.: „Pająk” Caldera (1976), „Kciuk” Césara (1994), „Komin” Morettiego (1995) i „Podwójny totem” Miró (1976). W paryskiej dzielnicy stoją również dzieła polskich twórców, m.in. Igora Mitoraja, Piotra Kowalskiego, i Selingera - żydowskiego artysty polskiego pochodzenia.

Wystawa „La Défense à Cracovie” będzie pretekstem do dyskusji dotyczącej rozwoju przestrzennego Krakowa. Podczas konferencji z udziałem władz miasta, architektów i inwestorów będzie mowa m.in. jak pogodzić historyczny charakter miasta ze współczesnymi potrzebami mieszkańców, jak kształtować dobrą przestrzeń publiczną, jakie są możliwości lokalizacji wysokościowców w kontekście ochrony panoramy Starego Miasta i jaką rolę odgrywa wielka architektura w promocji miasta.

Wyświetlane będą także filmy dokumentalne poświęcone historii i bogactwu architektonicznemu dzielnicy La Défense.

Wystawę „La Défense à Cracovie” honorowym patronatem objęli: Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski, Marszałek Województwa Małopolskiego oraz Ambasador Francji w Polsce. (JK/KS).

DORWAĆ MISTRZA, CZYLI SPOTKANIE Z MARIO VARGASEM LLOSA

***Szelmostwa Mario Vargasa Llosy* – to tytuł spotkania z laureatem Literackiej Nagrody Nobla 2010, które odbędzie się w najbliższą sobotę (22 października) o godz. 17:00 w kinie Kijów. Centrum (al. Krasińskiego 34). Wejście na spotkanie wyłącznie za zaproszeniami.**

Gośćmi wieczoru będą także Abel Murcia Soriano, dyrektor Instytutu Cervantesa w Krakowie oraz Maciej Stasiński z Gazety Wyborczej. Całość poprowadzi Filip Łobodziński z Newsweeka. Organizatorem spotkania jest Wydawnictwo Znak, współorganizatorami Instytut Cervantesa w Krakowie i Fundacja Bielecki Art.

Spotkaniu z cyklu „Dorwać Mistrza z udziałem Maria Vargasa Llosy” będzie towarzyszyła wystawa fotografii oraz pokaz ekranizacji książki pisarza. Od 22 do 25 października w foyer kina Kijów. Centrum można będzie oglądać zdjęcia z podróży do Peru i Boliwii Joanny Bąk i Doroty Szelezińskiej. Wystawa jest częścią projektu „Na miotle przez świat” współorganizowanego przez Fundację Bielecki Art. Natomiast w niedzielę (23 października) w kinie Pod Baranami, o godz. 17:00 odbędzie się pokaz specjalny ekranizacji powieści Mario Vargasa Llosy „Święto kozła”.

Mario Vargas Llosa jest Peruwiańczykiem. To jeden z najlepszych współczesnych pisarzy. Napisał kilkanaście powieści (m.in. „Marzenie Celta”, „Kto zabił Palomina Molero?”, „Ciotka Julia i skryba”, „Święto kozła”, „Szelmostwa niegrzecznej dziewczynki”, „Rozmowa w katedrze”) i kilka sztuk teatralnych. Przetłumaczono je na ponad 30 języków. 7 października 2010 r. Komitet Noblowski ogłosił decyzję o przyznaniu mu nagrody Nobla w dziedzinie literatury.

Dodatkowe informacje o spotkaniu są dostępne na stronach internetowych: www.znak.com.pl oraz www.kijow.pl. (KF).

DOLINA KRZEMOWA W KRAKOWIE

14 listopada w Krakowskim Parku Technologicznym odbędą się warsztaty z udziałem światowej klasy ekspertów: „Małopolski Park Technologii Informacyjnych szansą dla dynamicznego rozwoju firm ICT w Małopolsce. Wykorzystanie dobrych praktyk z Doliny Krzemowej”. Spotkanie będzie możliwe dzięki intensywnej współpracy pomiędzy Krakowskim Parkiem Technologicznym a firmą Eurocal Group z Doliny Krzemowej.

Podczas warsztatów odbędzie się szereg wykładów i paneli dotyczących najnowszych trendów panujących w światowym biznesie. Poruszone i omówione zostaną tematy związane z: ekosystemem Doliny Krzemowej, marketingiem, klastrami, inkubacją, systemami finansowania przedsiębiorstw oraz prawami autorskimi. Uczestnicy dowiedzą się m.in. w jaki sposób polskie firmy mogą wejść w strukturę ekosystemu Doliny Krzemowej oraz jakie korzyści i szanse niesie za sobą internacjonalizacja firmy.

Spotkanie przeznaczone będzie przede wszystkim dla firm i przedsiębiorców działających w sektorze ICT.

Prelegentami będą najwyższej klasy eksperci i specjaliści: George Slawek, Dyrektor Wykonawczy Eurocal Group, Jack Wolosewicz, Dyrektor ds. Technologicznych Eurocal Group, IdaRose Sylvester, Dyrektor Zarządzający Silicon Valley Link.

Udział w warsztatach należy potwierdzić do 4 listopada 2011 roku u Pana Łukasza

Cieśli, pod numerem tel. 12 640 19 50 lub na adres e-mail: lciesla@sse.krakow.pl. Ilość miejsc ograniczona.

Przypomnijmy, że w Pychowicach powstaje nowy obiekt realizowany przez Krakowski Park Technologiczny, w ramach unijnego projektu „Małopolski Park Technologii Informacyjnych – Ośrodek Innowacyjności Krakowskiego Parku Technologicznego”.

W budynku o powierzchni 12.000 m² znajdzie się przestrzeń biurowa, laboratoria oraz miejsce dla świadczenia usług szkoleniowych, informacyjnych i doradczych. Swoją siedzibę znajdą tu małe i średnie firmy z sektora IT. Równocześnie budynek będzie stanowił zaplecze infrastrukturalne dla funkcjonowania Małopolskiego Klastra Technologii Informacyjnych, który skupia kilkadziesiąt firm i instytucji działających na obszarze naszego województwa. Koszty całkowite inwestycji wynoszą 109 588 927,32 zł. Planowany termin zakończenia inwestycji to 2012 rok.

Ośrodek w Pychowicach to kolejny nowoczesny gmach zlokalizowany na terenie III Kampusu Uniwersytetu Jagiellońskiego. W tym miejscu swoje siedziby mają takie firmy jak Motorola, Ericpol i Onet. Miasto wspiera rozwój Pychowic jak obszaru inwestycyjnego, budując między innymi drogi i infrastrukturę podziemną.

Do końca 2012 roku do III Kampusu UJ będzie dojeżdżał tramwaj, poszerzony zostanie też ciąg drogowy ulic Grota Roweckiego i Bobrzyńskiego.(KS/M).

KONCERT DLA MAŁYCH SERC

Już w niedzielę, 23 października w Operze Krakowskiej o godz. 18.30 odbędzie się koncert charytatywny z udziałem Krzesimira Dębskiego, Anny Jurkiszowicz oraz kwartetu jazzowego Leszka HeFi Wiśniowskiego na rzecz Kliniki Kardiochirurgii Dziecięcej Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Prokocimiu.

Koncert podzielony na dwie odmienne stylistycznie części, będzie muzycznym kolażem wielu nurtów i temperamentów artystów, którzy tego wieczoru wystąpią wspólnie, by zagrać koncert dedykowany najmłodszym, którzy przyszli na świat z ciężką wadą serca i zespołowi, który codziennie walczy o ich życie.

W pierwszej części koncertu wystąpi Anna Jurkiszowicz z orkiestrą pod dyktando Krzesimira Dębskiego, wykonując znane przeboje z popularnych produkcji filmowych (m.in. „Dumka na dwa serca”) i seriali telewizyjnych, utwór z nowego filmu „Bitwa Warszawska 1920”, do którego muzykę skomponował Krzesimir Dębski oraz kinowych animacji Disneya („Kubuś to miś”). W drugiej części wieczoru zaprezentuje się publiczności krakowski kwartet jazzowy Leszka HeFi Wiśniowskiego (w składzie: Leszek HeFi Wiśniowski - flutes, sax, bansuri, Paweł Kaczmarczyk-piano, Tomasz Kupiec-bass, Bartosz Staromiejski-drums) z gościnnym udziałem Krzesimira Dębskiego z autorskim projektem „Kinetyka”. Muzykom towarzyszyć będzie Modern Symphony Orchestra pod dyktando Mikołaja Blajdy. Wszyscy artyści wystąpią charytatywnie. Dochód z biletów-

cegiełek będzie przeznaczony na budowę sali hybrydowej, w której będzie można przeprowadzać najbardziej skomplikowane operacje. To byłaby druga w Polsce taka sala operacyjna stworzona specjalnie na potrzeby kardiologii dziecięcej.

Koncert jest organizowany z inicjatywy rodziców leczonych w Klinice dzieci. Dzięki ich staraniom, podczas koncertu, profesor Janusz Skalski, kierownik Kliniki Kardiologii Dziecięcej, odbierze Order Uśmiechu.

Patronat honorowy nad koncertem objęli Prezydent Krakowa Jacek Majchrowski oraz Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego prof. Karol Musioł.

Bilety w cenie 80 i 50 zł do nabycia w:

Kasie Opery Krakowskiej, ul. Lubicz 48, tel. +12 296-61-00 (centrala)

Punkcie InfoKraków, Pawilon Wyspiańskiego, godz. 9.00-17.00, tel. 12 616 18 86

Punkcie InfoKraków, ul. św. Jana 2, czynny codziennie w godz. 9.00-19.00, tel. 12 421 77 87.

Aby wesprzeć klinikę Kardiologii Dziecięcej, można również wpłacać pieniądze na konto Fundacji Schola Cordis działającej przy Klinice, nr konta 02 1060 0076 0000 3300 0071 6383.

Patronat medialny nad koncertem objęli:

Telewizja Kraków

Dziennik Polski

RMF Classic

Alma Mater

MM Kraków

Dwutygodnik Miejski Kraków.pl. (JD).

ADOLF WELTSCHKE KAWALEREM ORDERU UŚMIECHU!

Międzynarodowa Kapituła Orderu Uśmiechu, podczas jesiennego posiedzenia, postanowiła na wniosek dzieci ze świetlicy środowiskowej TPD „Chatka Puchatka” odznaczyć Orderem Uśmiechu dyrektora Teatru Lalki, Maski i Aktora **Groteska - Adolfa Weltschka.**

Tytułu Kawalera Orderu Uśmiechu, dyrektor Weltschek będzie mógł używać po odebraniu odznaczenia zgodnie z tradycyjnym ceremoniałem. Już wkrótce, na oczach setek dzieci będzie musiał wypić kielich soku z cytryny oraz przejść pasowanie różą. Jak każdy nowy Kawaler Orderu Uśmiechu, złoży też przed dziećmi przyrzeczenie „być zawsze pogodnym i radość dzieciom przynosić”.

Order Uśmiechu jest jedynym odznaczeniem przyznawanym wyłącznie na wniosek dzieci. Do tej pory otrzymało go ponad 920 osób z ponad 45 krajów, wśród nich m.in.: Jan Paweł II, Dalajlama XIV, Matka Teresa z Kalkuty, Irena Sendlerowa, Anna Dymna, Astrid Lindgren, Ewa Szelburg-Zarembina, Marek Kotański, Jacek Kuroń, prof. Zbigniew Religa, Wanda Chotomska, Irena Santor, Bartosz Arłukowicz, ks. Jan Twardowski, ks.

Arkadiusz Nowak, Królowa Szwecji Sylwia.

Początki istnienia nagrody przypadają na rok 1968. W 1979 r. sekretarz generalny ONZ nadał Orderowi Uśmiechu rangę międzynarodową. Od 2007 r. Kanclerzem Międzynarodowej Kapituły Orderu Uśmiechu jest Marek Michalak, który w 2008 r. został Rzecznikiem Praw Dziecka.

Wśród siedmiu osób nagrodzonych w tej edycji znaleźli się także lekarze, animatorzy kultury i pedagodzy. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie internetowej www.groteska.pl. (KF).

POMOC DLA BEZDOMNYCH W ZIMIE

W związku ze zbliżającym się bardzo trudnym okresem dla osób bezdomnych, jakim są zimowe miesiące, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej przypomina, że osoby bezdomne, przebywające w Krakowie, mogą otrzymać pomoc zgłaszając się do Działu Pomocy Bezdomnym, os. Teatralne 24, tel.

12 425-78-09; e-mail: db@mops.krakow.pl. Na stronie internetowej www.mops.krakow.pl dostępna jest mapa z zaznaczonymi wszystkimi miejscami w Krakowie, w których osoby bezdomne mogą uzyskać pomoc.

MOPS apeluje, aby nie pozostawać obojętnym na los osób bezdomnych, informować o miejscach ich pobytu Dział Pomocy Bezdomnym lub Straż Miejską.

Mieszkańcy Krakowa mogą informować o miejscach pobytu osób bezdomnych i konieczności udzielenia im pomocy w Dziale Pomocy Bezdomnym oraz w punkcie konsultacyjnym, w którym pomocy osobom bezdomnym udzielają streetworkerzy MOPS - ul. Felicjanek 15/1, tel. 12 429 30 41.

W ciągu roku w Krakowie przebywa ok. 2200 osób bezdomnych. W 2010 roku MOPS objął pomocą 1 540 gospodarstw domowych osób bezdomnych.

Osoby bezdomne, które związane są z Krakowem, otrzymują wsparcie przez cały rok w postaci schronienia, ciepłych posiłków w jadłodajniach, świadczeń pieniężnych, pomocy rzeczowej. Są aktywizowane zawodowo i społecznie, mogą korzystać z pomocy Klubu Integracji Społecznej, uczestniczyć w grupach wsparcia, korzystać z pomocy specjalistów uzależnień. W związku z napływem osób bezdomnych z terenu całej Polski w okresie zimowym, liczba osób bezdomnych przebywających w Krakowie zwiększa się. Według osób bezdomnych, z którymi rozmawiali pracownicy socjalni, rozbudowana sieć wsparcia organizacji pozarządowych i charytatywnych oraz niska stopa bezrobocia w Krakowie zwiększa ich szanse na zaspokojenie podstawowych potrzeb życiowych. Z myślą o osobach bezdomnych MOPS realizuje projekty socjalne „Akcja Zima” i „Bezpieczne ciepło”. Ważnymi elementami projektu są działania o charakterze prewencyjnym, polegające na monitorowaniu miejsc przebywania osób bezdomnych w miesiącach zimowych. Są to cykliczne przedsięwzięcia, których celem jest przeciwdziałanie zagrożeniu utraty zdrowia lub życia osób bezdomnych wskutek nadmiernego

wychłodzenia organizmu lub wystąpienia pożaru i zaccadzenia w lokalach niemieszkalnych, zajmowanych przez osoby bezdomne. Adresatami projektu socjalnego „Akcja Zima” są osoby bezdomne przebywające na terenach kolejowych, na klatkach schodowych, piwnicach, strychach oraz w pomieszczeniach niemieszkalnych tj. w pustostanach, altanach działkowych, kanałach ciepłowniczych. Projekt jest realizowany przez MOPS we współpracy z Komendą Miejską Policji, Strażą Ochrony Kolei oraz Komendą Straży Miejskiej. W godzinach wieczornych i nocnych patrolowane są tereny, na których przebywają osoby bezdomne. Osoby bezdomne są informowane o formach pomocy oraz zasadach jej udzielania oraz zachęcane do skorzystania ze schronienia w placówkach. W sytuacji nie cierpiącej zwłoki zapewnia się osobie bezdomnej miejsce noclegowe, a w uzasadnionych sytuacjach wzywa pogotowie ratunkowe. Osoby bezdomne będą również informowane o zagrożeniach związanych z niewłaściwym sposobem ogrzewania pomieszczeń w sezonie zimowym oraz o zagrożeniach wynikających z nadużywania alkoholu.

W Krakowie funkcjonują placówki dla bezdomnych kobiet – zapewniają 200 miejsc i mężczyzn – ok. 400 miejsc. Osoby bezdomne uzyskują też schronienie i pomoc specjalistyczną w placówkach dla osób doświadczających przemocy oraz dla osób uzależnionych. Pomoc medyczną osoby bezdomne mogą uzyskać w Przychodni przy ul. Olszańskiej 5. W 11 punktach wydawana jest pomoc rzeczowa, odzież, obuwie zimowe. 10 jadłodajni wydaje ciepłe posiłki, a w 10 punktach można otrzymać suchy prowiant. Wszystkie adresy miejsc, w których można uzyskać pomoc, znajdują się w przygotowanej dla osób bezdomnych ulotce, która rozdawana jest wszystkim osobom bezdomnym. (JD).

STATEK Z KRAKOWA DO NIEPOŁOMIC

Przedstawiciele Krajowego Zarządu Gospodarki Wodnej, firmy Małe Elektrownie Wodne i Stowarzyszenia Miłośników Ziemi Niepołomickiej podpisali list intencyjny w sprawie budowy stopnia wodnego w Niepołomicach. Oznacza to, że wzorem minionych lat, w przyszłości ponownie będzie możliwa podróż statkiem z Krakowa do Niepołomic – donosi dzisiejsza Gazeta Krakowska.

Budowa stopnia wodnego ma na celu przywrócenie wodnego szlaku turystycznego i transportowego pomiędzy miastami. To powrót do dawnej tradycji - wiele lat temu, na tym odcinku kursowały regularne rejsy wodne.

W ciągu dwóch lat małe Elektrownie wodne przygotowują raport oddziaływania inwestycji na środowisko oraz studium jej wykonalności. Budowa stopnia wodnego – poza korzyściami transportowymi i rekreacyjnymi - miałaby wspomóc działania przy zabezpieczaniu przeciwpowodziowym regionu. Przy okazji realizowania inwestycji będą bowiem podwyższane i wzmacniane wały. (KS).

W CZWARTEK:

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Elżbieta Koterba

10:00 – IX Międzynarodowa konferencja naukowo – techniczna *Problemy projektowe w kontekście nowych technologii budowlanych*, Politechnika Krakowska im. Tadeusza Kościuszki, ul. Warszawska 24

14:30 – Komisja Rozwoju i Innowacji, sala 303

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

9:00 – Inauguracja obrad 82. Kongresu Międzynarodowej Federacji Szachowej FIDE (Fédération Internationale des Échecs), Hotel Europejski, ul. Lubicz 5

20:00 – Benefis Yorama Grossa, Kino pod Baranami, Rynek Główny 27

INFORMACJE DROGOWE:

ŁATWIEJ PRZEJEDZIEMY PRZEZ RUCZAJ

W najbliższą sobotę, 22 października rozpocznie się kolejny etap budowy linii Krakowskiego Szybkiego Tramwaju do pętli przy ulicy Czerwone Maki. Oznacza to zmiany w tymczasowej organizacji ruchu.

Przypomnijmy, że ten etap prac i zmiany zapowiadano pierwotnie na 15 października. Tygodniowe opóźnienie spowodowane było koniecznością przeprowadzenia dodatkowych badań nawierzchni asfaltowej

Nowa organizacja ruchu wprowadzana będzie dwuetapowo. Najpierw przez weekend 22 - 24 października asfaltowane będą jezdnie ulicy Grota Roweckiego, w rejonie Kobierzyńskiej. W tym etapie skrzyżowanie ul. Kobierzyńskiej i Grota Roweckiego nie będzie jeszcze w pełni przejezdne, a ruch będzie się odbywał zgodnie z oznakowaniem.

Kolejny etap wprowadzony zostanie we wtorek 25 października. Tymczasowa organizacja ruchu zakłada:

- pełne otwarcie skrzyżowania ul. Kobierzyńska z ul. Grota Roweckiego
- wyłączenie z ruchu wlotu ul. Norymberskiej w ul. Grota Roweckiego i poprowadzenie objazdu ul. Pychowicką do jej skrzyżowania z ul. Kobierzyńską
- otwarcie wlotu ul. Lipińskiego, dotąd zamkniętego barierą drogową.

Prace będą toczyły się nadal na ul. Bobrzyńskiego.

Mapy ilustrujące zmiany w organizacji ruchu dostępne są na stronie www.zikit.krakow.pl (M).

WARTO WIEDZIEĆ:

SZAFBRANKO, CZYLI BABY SWAP

Jesteś rodzicem? Szafa Twojego dziecka pęka w szwach? W dodatku jej półki wypełniają prawie same niepotrzebne rzeczy? Jeśli Twoje odpowiedzi są trzy razy na TAK to znaczy, że musisz przyjść na Szafobranko z magazynem Miasto Kobiet i Krakowskim Biurem Festiwalowym. Wydarzenie rozpocznie się w sobotę (22 października) o godz. 10.00 w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego (ul. Powiśle 11)

Szafobranko to doskonała okazja do wymiany niepotrzebnych ubrań, to także okazja do tego, aby zrobić coś dobrego dla innych, ponieważ wymiana ciuchów połączona będzie z akcją charytatywną na rzecz Domu Małego Dziecka im. Jana Brzechwy w Krakowie. Ponadto impreza przygotowana będzie tak, aby najmłodszy uczestnicy nie nudzili się i pozwolili swoim rodzicom spokojnie przeprowadzić wymianę.

Na miejscu organizatorzy zorganizują plac zabaw i zapewnią opiekę nad dziećmi na czas swapu. Na uczestników będą czekać także dodatkowe atrakcje w postaci konkursów, w których wygrać będzie można m.in. bilety do Teatru Groteska. Swap zorganizowany będzie w samym sercu Krakowa, pod Wawelem. CORT mieści się na Bulwarach Wiślanych a więc na wymiankę można przyjść ze swoim dzieckiem bezpośrednio z poranno-jesiennego spaceru. Pora też będzie dogodna. Organizatorzy pamiętają, że milusińscy mają popołudniowe drzemki, a wieczory w październiku mogą być nieprzyjemne dlatego Szafobranko rozpocznie się już o godzinie 10.00. Wymieniać się będzie można do godziny 14.00.

Wejściówką na swap będzie oddanie kilku ubrań i produktów na cele charytatywne. Żeby wziąć udział w wydarzeniu **trzeba się zapisać!** Sposób, w jaki można to zrobić, a także szczegółowe informacje i dokładne zasady Szafobranka dostępne są na stronie Miasta Kobiet www.miastokobiet.pl/szafobranko. (KF, M).

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji